

І я без слів

Des Menschen Schicksal

музика: Степан Спех

Andante moderato

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a whole rest. The middle and bottom staves are for piano accompaniment. The piano part begins with a *mf* dynamic, followed by a *cresc.* (crescendo) section, and ends with a *ff* (fortissimo) section. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass line and chords in the treble line.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a whole rest. The middle and bottom staves are for piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note pattern and chords, ending with a *dim.* (diminuendo) section. The vocal line begins with a whole rest and then has a few notes with a dash indicating a long note.

Andante

con amarezza

І я без
Des Men - schen

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a whole rest. The middle and bottom staves are for piano accompaniment. The piano part begins with a *rall.* (rallentando) section, followed by a *grave* section. The vocal line begins with a whole rest and then has a few notes with a dash indicating a long note.

слів, і я не - мо - ва, Що в люд-ськім го - рі за - ні-
Schick - sal läßt mich schwei - gen, Sein Lei - den macht mich stumm und

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 4/4 time signature. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment features a steady bass line in the left hand and chords in the right hand.

мів, Різь-блю у сло - ві дум-ку зно - ву,
bang, In Wor-te meiß - le ich Ge-dan - ken,

The second system continues the musical score. The vocal line has a treble clef and the same key signature and time signature. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment continues with similar harmonic and rhythmic patterns.

Вли - ва - ю ці - лу ду - шу в спів, Пе - ре - ма - га - ю біль не -
Der See-le glü - hen - den Ge - sang, Und ü - ber - win - de all mein

The third system concludes the musical score. The vocal line features a dynamic marking of *f* (forte) above the notes. The piano accompaniment also has a dynamic marking of *f* above the notes. The score ends with a final chord in the piano part.

MO - VI.
Schwei - gen.

poco a poco accel.

Più mosso *mf*

І да - лі й да - лі біль з клю - ча - ми
Da-hin, da - hin ent - schwe-ben Schmer - zen,

mf

Ле - тить в ме - ні в да - ле - кий світ, Зни - ка - є
Den Rei-hern gleich, zum Him - mels-zelt, Die Son-ne

cresc.

cresc.

степ за ше - ло - м'я - нем, В сльо - ті, без сон - ця
sinkt, *der Step-pe Gren - zen* *Ent - rük - ken weit am*

f.

пе - ре - літ, Як в бо - лі я, як в бо - лі
Fir - ma - ment *Und mei - ne See - le, mei - ne*

dim. e rall.

я ле - чу з клю - ча - ми.
See - le fliegt in Schmer - zen.

f

f

rit.

f

A
So

ff *Andante sostenuto*

p

даць без об - рі - їв, без кра - ю, *A*
weit und end - los sind die Wel - ten, So

ff

p

p

ніч без мі - ся - ця й сві - тел. Ко -
schwarz und mond - los ist die Nacht, Wer

p

poco cresc. e rall. *a tempo*

го по - ра - ди я спи - та - ю, Де зіл - ля, де єв - шан цві -
kann den Ort mir fin - den hel - fen, Wo blü - hen - der Jew - schan er -

poco cresc. e rall. *a tempo*

p *Lento*

те _____ В пу - сти - ні без гра - ниць, _____ без
wacht _____ In die - sen ö - den wei - - - ten

p

mf

кра - - - - - ю?
Wel - - - - - ten?

mf *pp*